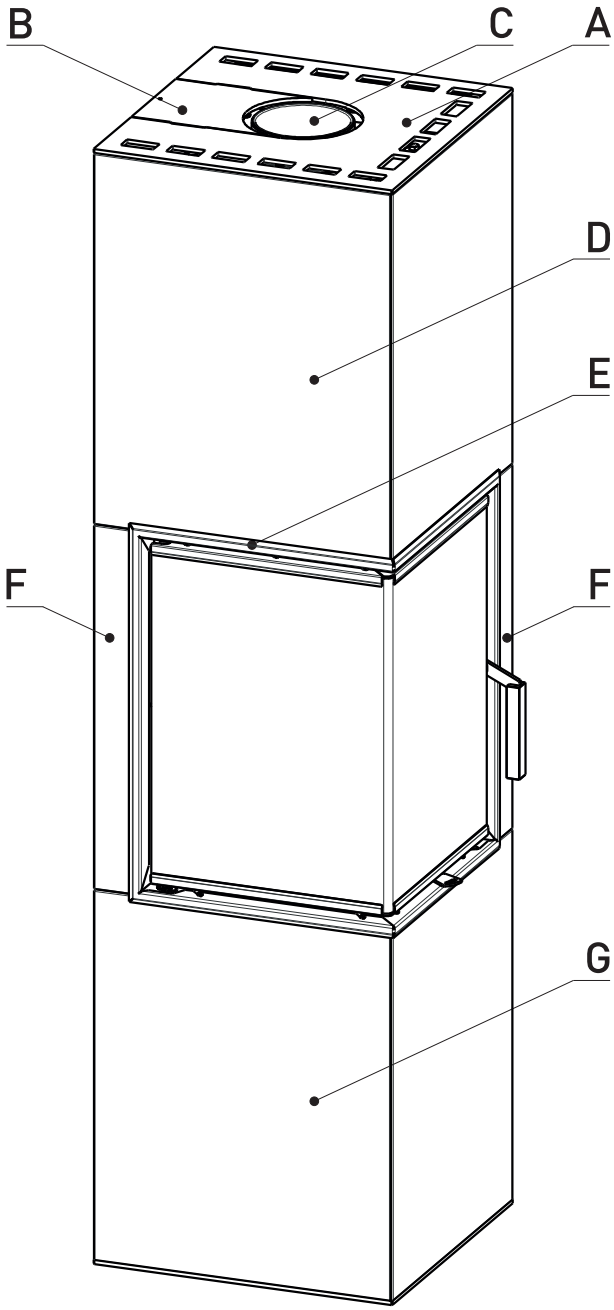
Hein & spol. - keramické závody, spol. s r.o.

DE **Montageanleitung** Kachelkamin CORNEA	EN **Assembly manual** Tiled stove CORNEA
FR **Guide de montage** Foyer en céramique CORNEA	IT **Manuale di montaggio** Stufa a piastrelle CORNEA

CORNEA L 2S

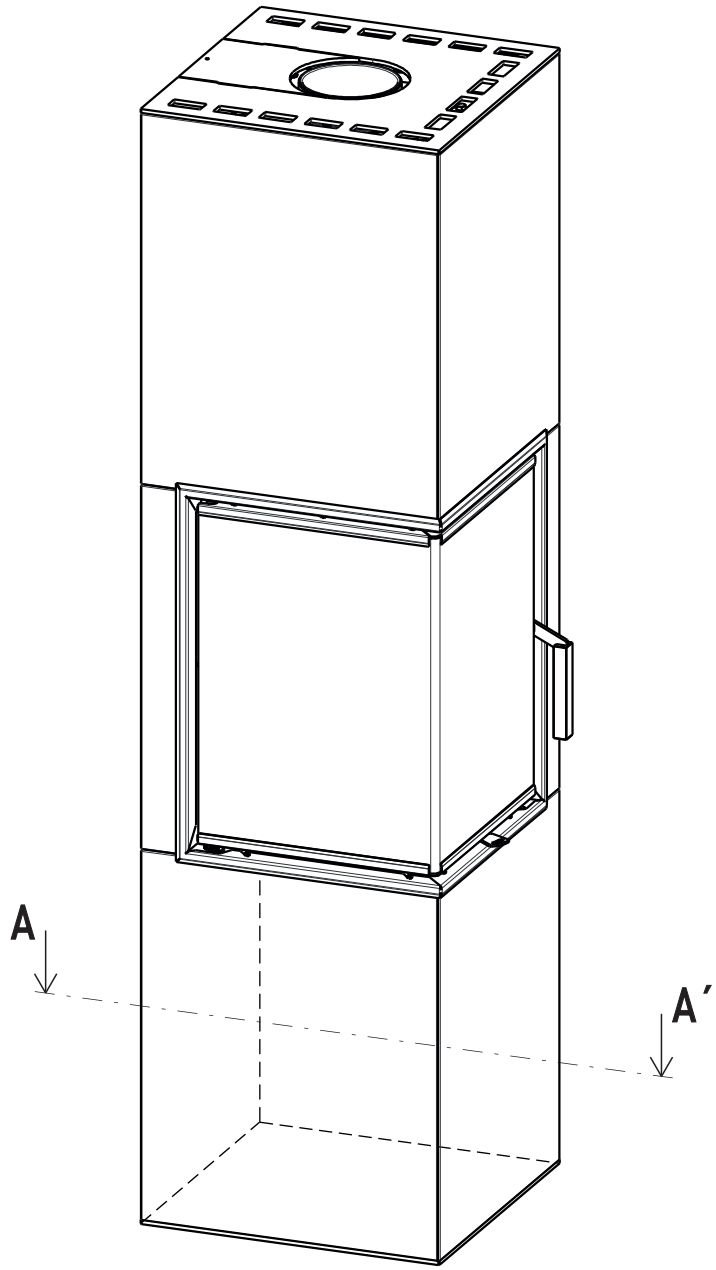
CORNEA R 2S

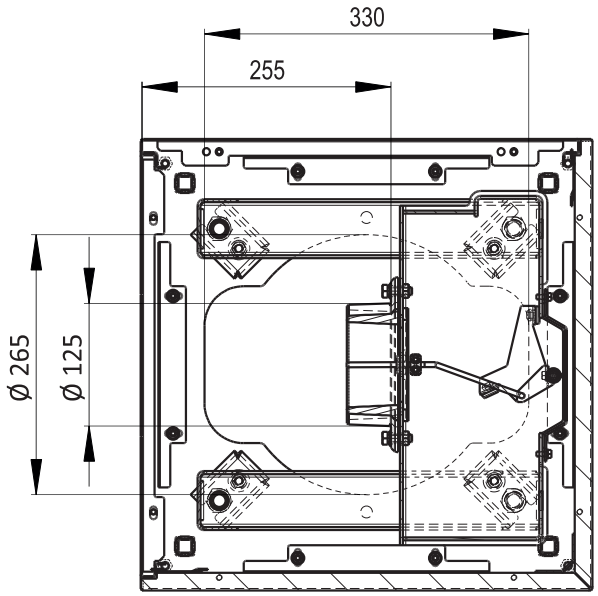
CORNEA.2S.04.2020W



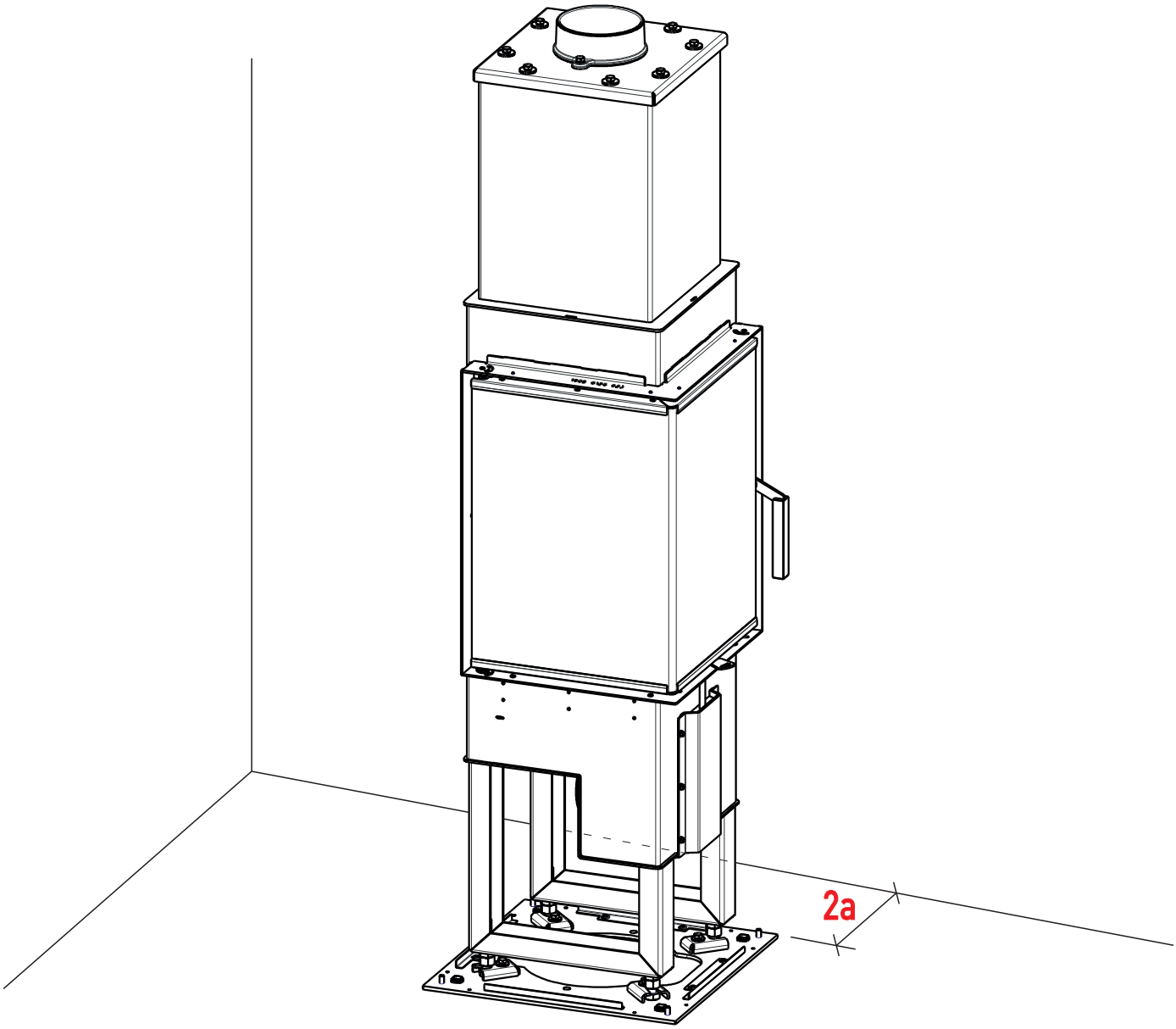
	DE	EN	FR	IT
A	Oberer Deckel	Upper lid	Couvercle en supérieur	Copertura superiore
B	Hintere Deckelkappe	Rear lid	Couvercle arrière	Cofano posteriore copertura
C	Obere Abdeckung	Upper covering lid	Couvercle de fermeture supérieur	Copertura piccola superiore
D	Kachelblock Nr. 3	Tile block No. 3	Bloc de céramique nº 3	Blocco stufa n. 3
E	Abdeckrahmen des Kamineinsatzes	Covering frame of the stove insert	Petit cadre de couverture de l'insert de cheminée	Cornice di copertura inserto camino
F	Kachelblock Nr. 2 (links, rechts)	Tile block No. 2 (left, right)	Bloc de céramique nº 2 (gauche, droite)	Blocco stufa n. 2 (sinistra, destra)
G	Kachelblock Nr. 1	Tile block No. 1	Bloc de céramique nº 1	Blocco stufa n. 1

1

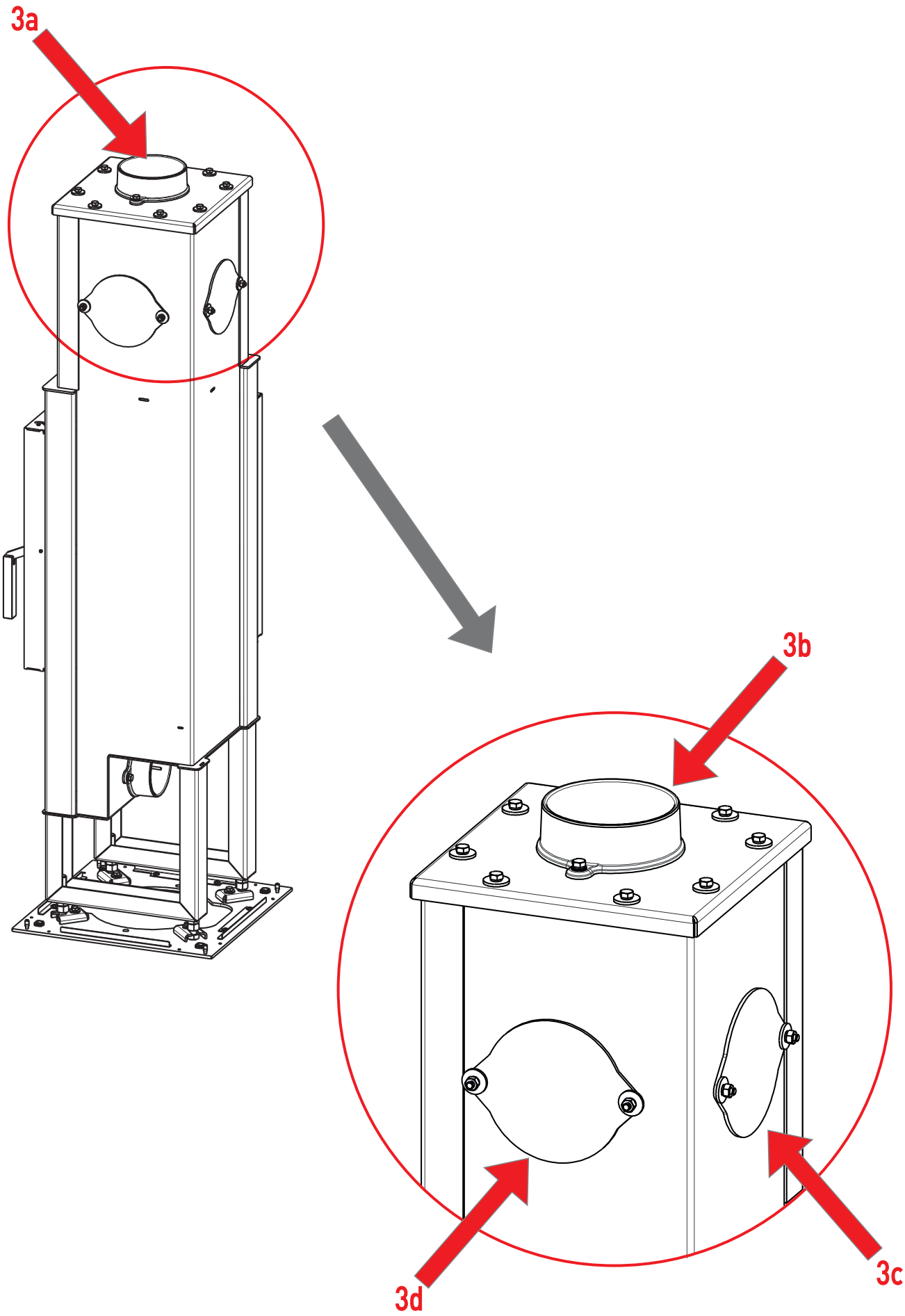




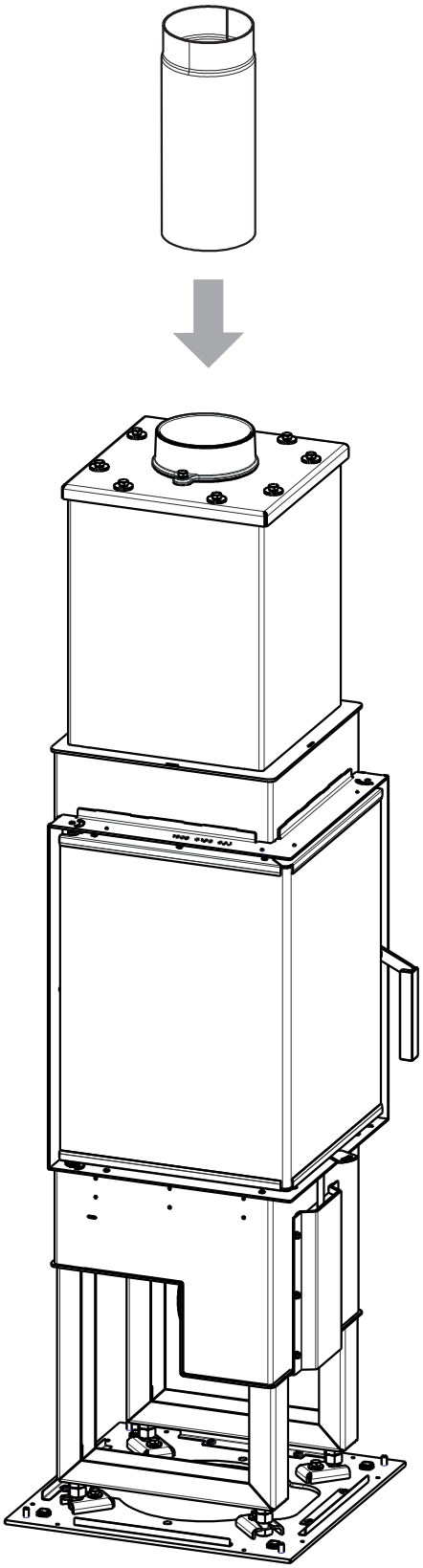
2



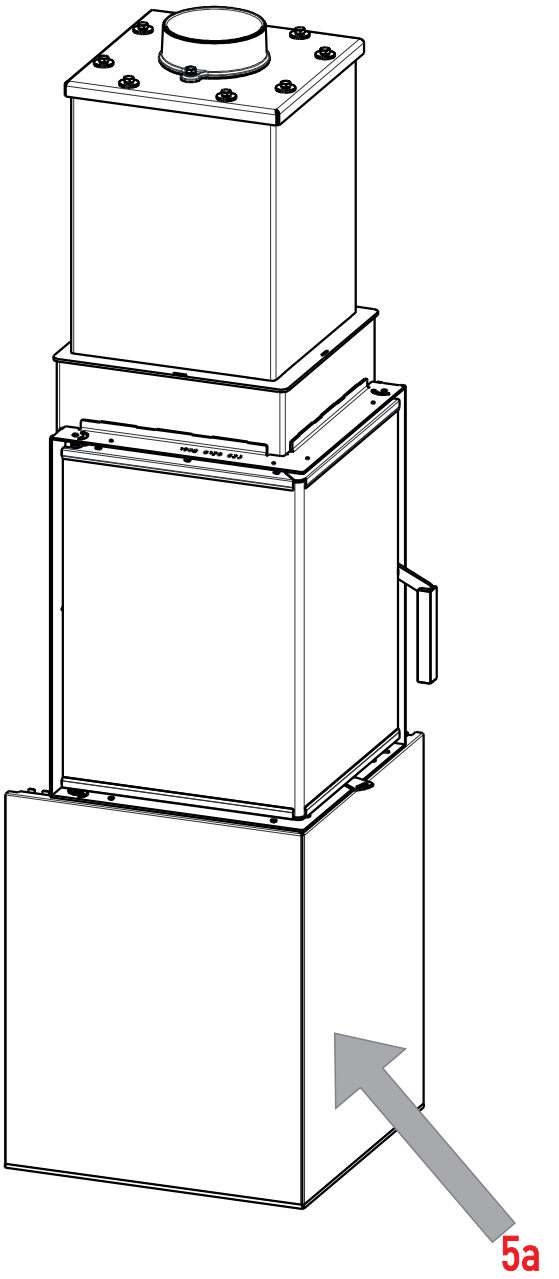
3



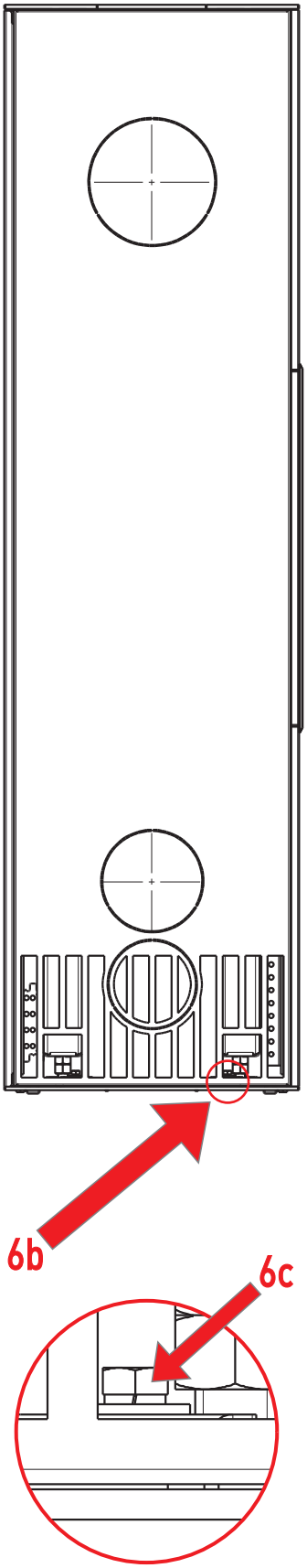
4

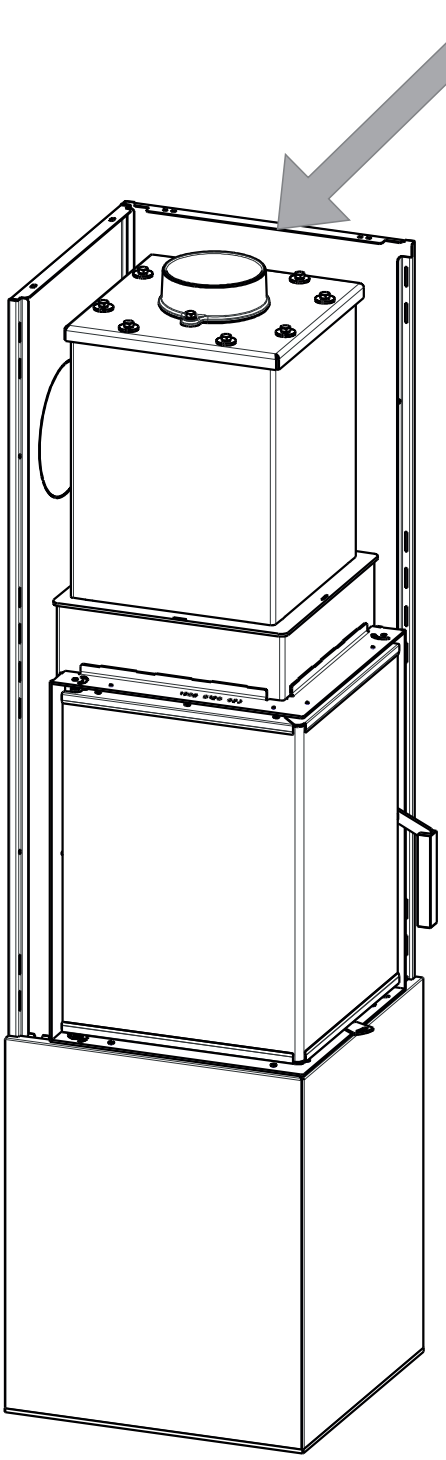


5

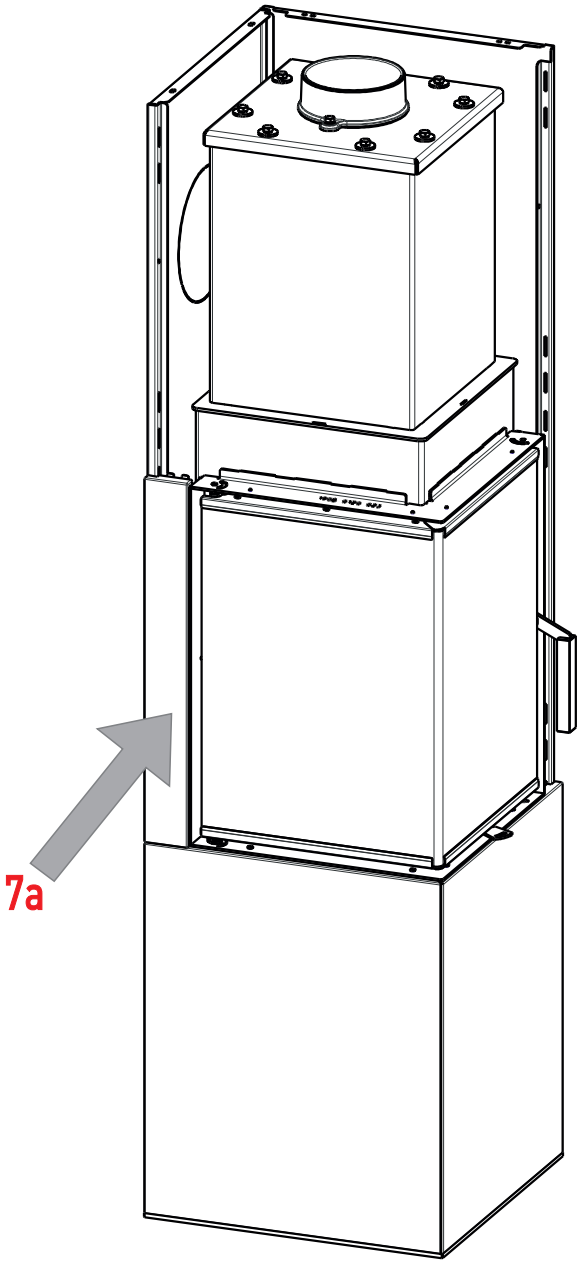


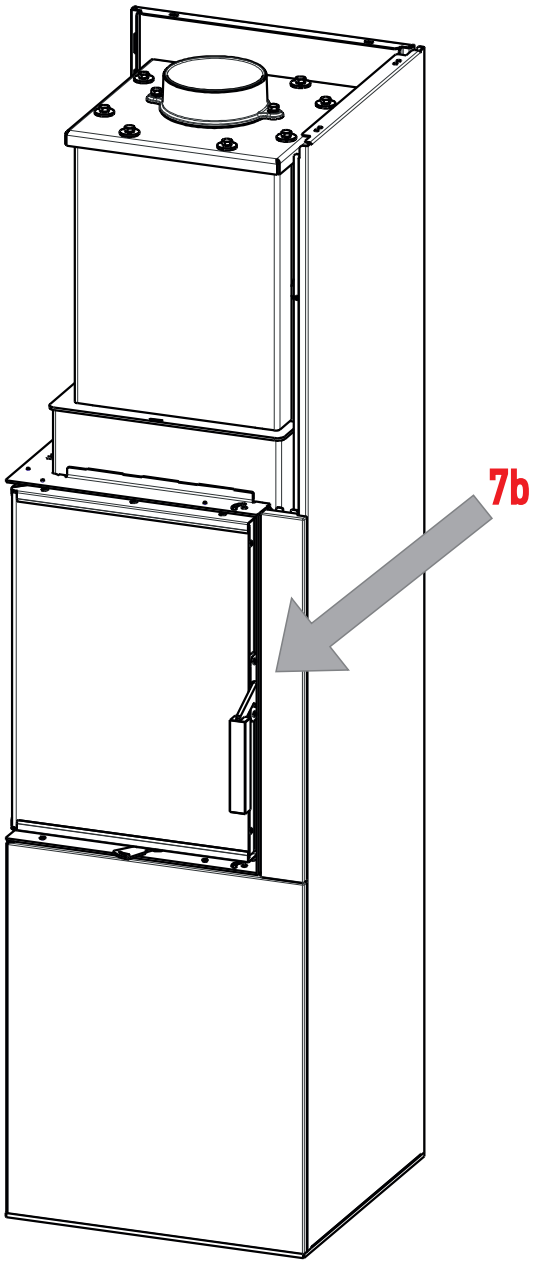
6



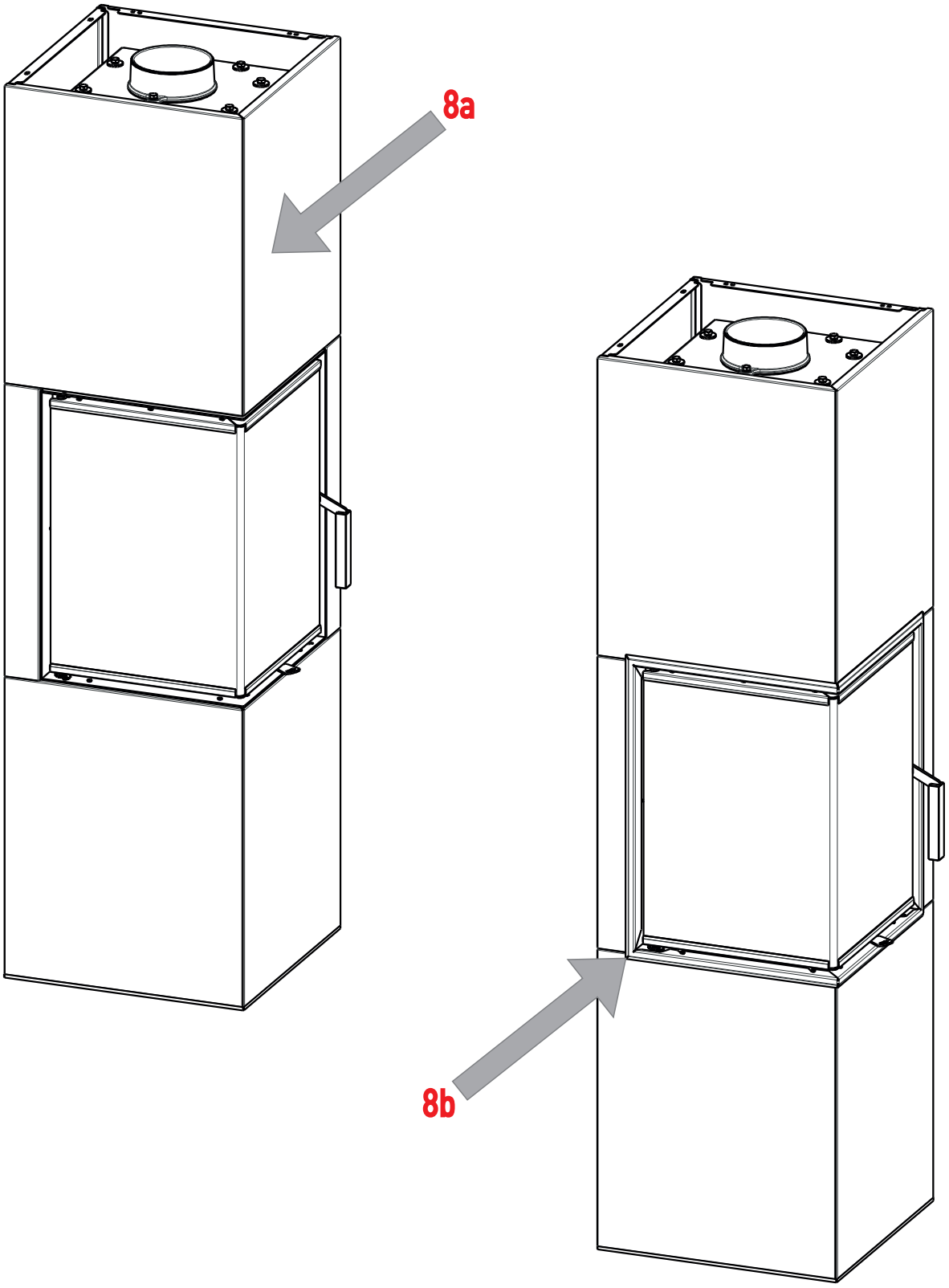


7

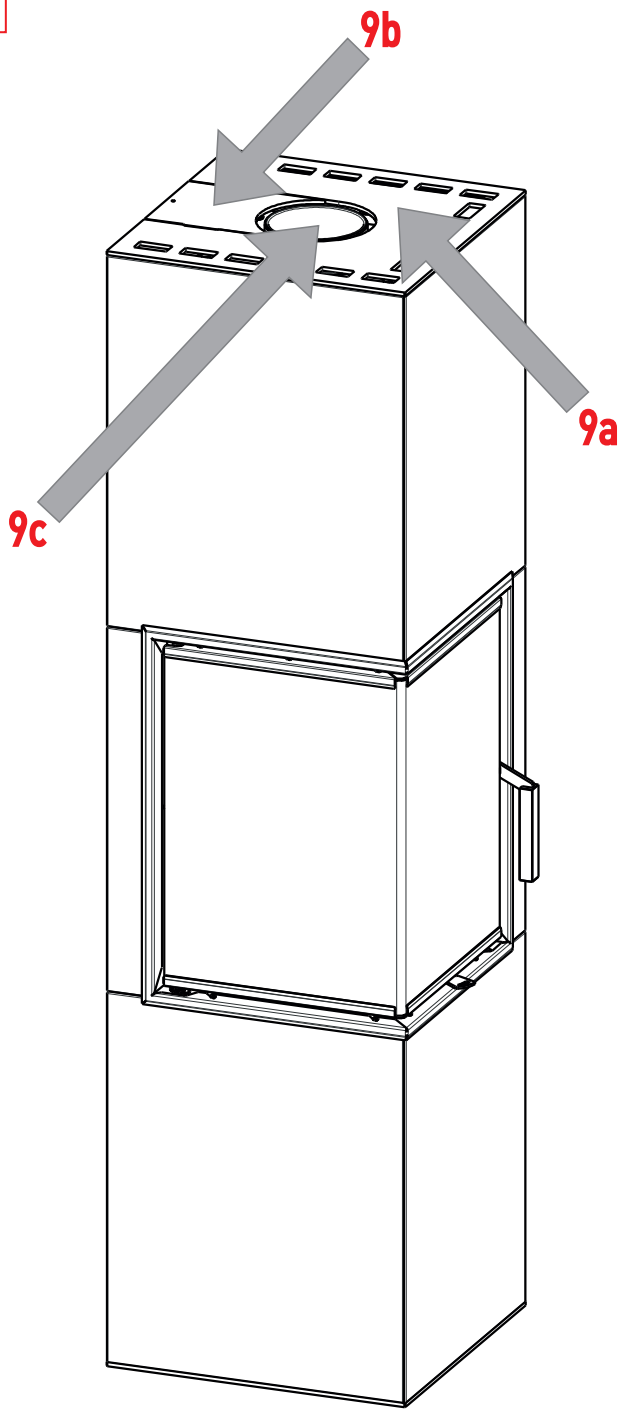


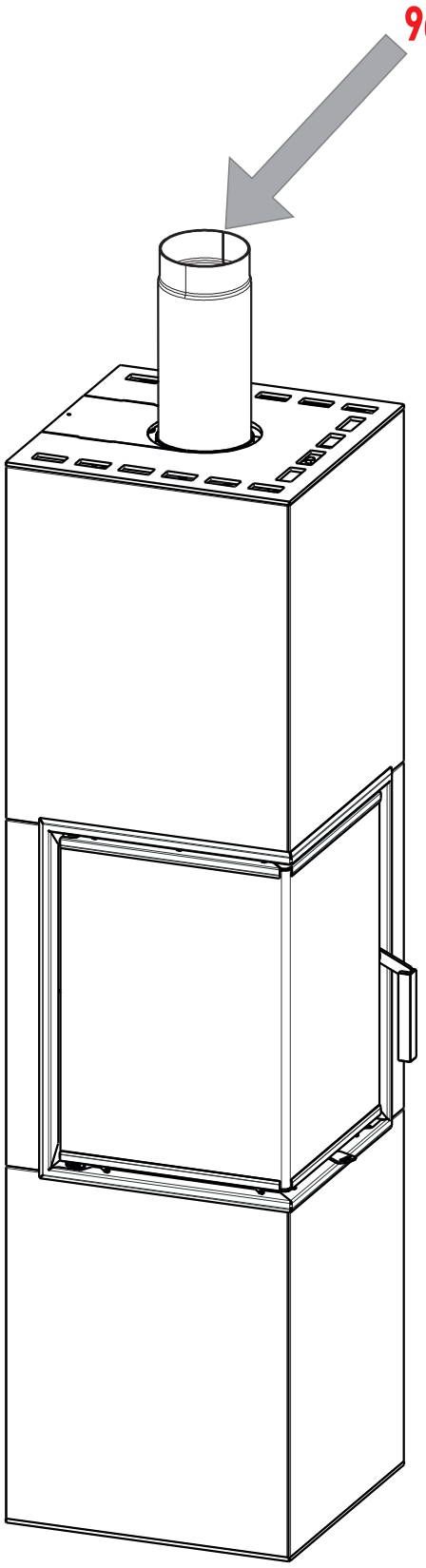


8



9





1

DE	Vor der Montage - Zustandskontrolle der Verpackung und des eigentlichen Produkts, bei Beschädigung sofort beim Lieferer reklamieren. Der Kamineinsatz ist (auf einem Untersatz befestigt) - es ist nötig diese 2 Schrauben abschrauben. Definition der Maße für die Aufstellung des Kachelkamins und der Maße für die Zentralluftzufuhr aus dem Boden.
EN	Prior to assembly - inspection of the condition of the packaging and of the actual product. In the case of any defects, the transport provider shall be immediately notified. The stove insert (attached to the pallets) - it is necessary to loosen the two fixing screws. Definition of the dimensions for installing the tiled stove and the dimension of the central air intake opening from the floor.
FR	Avant le montage - contrôle de l'état de l'emballage et du produit lui-même, en cas de dommage, effectuer une réclamation immédiatement auprès du transporteur. L'insert (fixé sur un socle) et - il nécessaire desserrer les vis de fixation. Définition des dimensions pour le positionnement du foyer en céramique et dimensions de l'ouverture pour l'entrée d'air centrale dans le plancher.
IT	Prima del montaggio - controllo delle condizioni della confezione e del prodotto (in caso di danni sporgere reclamo dal trasportatore). L'inserto camino (fissato sul basamento) - è necessario allentare le viti di fissaggio. Definizione delle dimensioni per l'installazione del camino e dimensione dell'apertura per l'afflusso centrale di aria dal pavimento.

2

DE	Übertragen der senkrechten Achse der Kamineinmündung auf den Fußboden für die genaue Aufstellung des Kamins, Abmessung des gewünschten Abstands des Kamins von der Wand siehe 2a, weiterhin Kontrolle des Bodens auf Ebenheit und Aufstellen des Kamineinsatzes
EN	Transfer of the vertical axis of the chimney connection to the floor for an exact installation of the stove, measuring the required distance of the stove from the rear wall - see 2a, making sure the floor is leveled and placing the stove insert.
FR	Transfert de l'axe vertical de l'entrée dans la cheminée sur le plancher pour un positionnement précis du foyer, mesure de la distance requise entre le foyer et le mur arrière (voir 2a), puis vérification du niveau du sol et mise en place de l'insert.
IT	Spostamento dell'asse verticale, terminazione nel camino sul pavimento per una precisa installazione del camino, misurazione della distanza richiesta del camino dalla parete posteriore - vedi 2a; e inoltre controllo della linearità del pavimento e installazione dell'inserto camino.

3

DE	Flansch zum Anschließen des Rauchrohrs siehe 3a. Rauchrohrabgang oben (siehe 3b), hinten (siehe 3c) oder seitlich (siehe 3d).
EN	Flange for connecting the uptake - see 3a. Upper (see 3b), Rear (see 3c) or side (see 3d) uptake outlet.
FR	Bride pour le raccordement au conduit de fumée (voir 3a). Sortie supérieure (voir 3b), arrière (voir 3c) ou latérale (voir 3d) du conduit de fumée.
IT	Flangia per il collegamento del condotto fumi - vedi 3a. Uscita superiore (vedi 3b), posteriore (vedi 3c) o laterale (vedi 3d) del condotto fumi.

4

DE	Testaufsetzen des Rauchrohres auf den Rohrstutzen des Kamineinsatzes (gemäß Markierung des Herstellers)
EN	Test of the uptake connection to the neck of the stove insert (pursuant to the manufacturer's markings).
FR	Test de placement du conduit de fumée sur l'ouverture de l'insert de cheminée (selon les indications du fabricant).
IT	Prova della collocazione del condotto fumi sulla gola dell'inserto camino (in base a quanto indicato dal produttore).

5

DE	Aufsetzen des Kachelblocks Nr. 1 siehe 5a.
EN	Installation of tile block No. 1 - see 5a.
FR	Installation du bloc en céramique n° 1 (voir 5a).
IT	Collocazione del blocco stufa n. 1 - vedi 5a.

6

DE	Aufsetzen der Blechrückwand siehe 6a. Sicherstellen und anziehen die Befestigungsschrauben siehe 6b und 6c.
EN	Instalation of rear metal part see 6a. Fix screws see 6b and 6c.
FR	Pour le montage du panneau arrière en tôle, voir 6a. Serrez les vis, voir 6b et 6c.
IT	Per il montaggio del pannello posteriore in lamiera vedi 6a. Stringere le viti, vedi 6b e 6c.

7

DE	Aufsetzen des linken Kachelblocks Nr. 2 siehe 7a, anschließend aufsetzen des richtigen Kachelblocks Nr. 2 siehe 7b.
EN	Installing left tile block No. 2 - see 7a, subsequent installing right tile block nNo. 2 - see 7b.
FR	Installation du bloc de céramique gauche n°2 (voir 7a), puis installation du bloc de céramique droite n°2 (voir 7b).
IT	Collocazione del blocco stufa sinistra n. 2 - vedi 7a, successivamente collocazione del blocco stufa destra n.2 - vedi 7b.

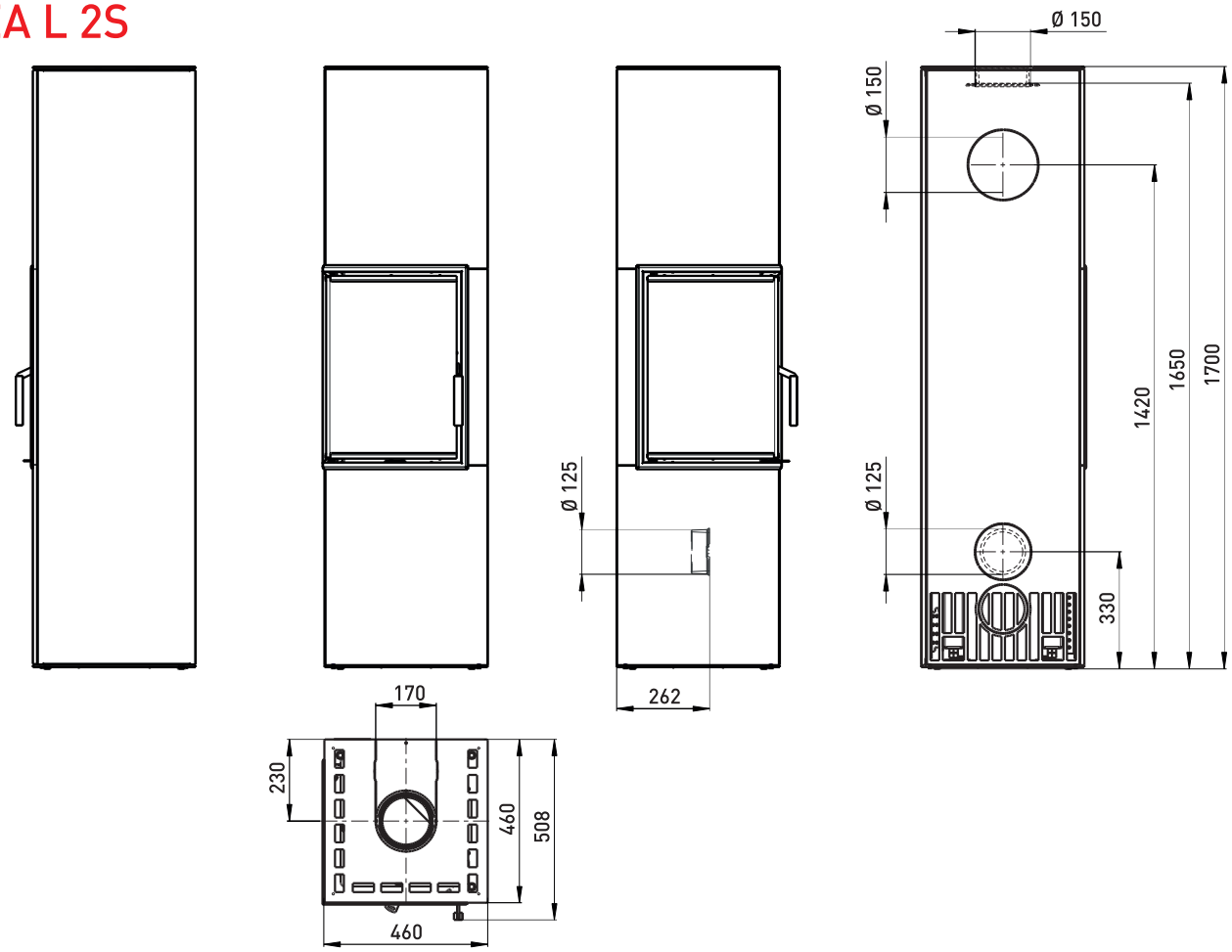
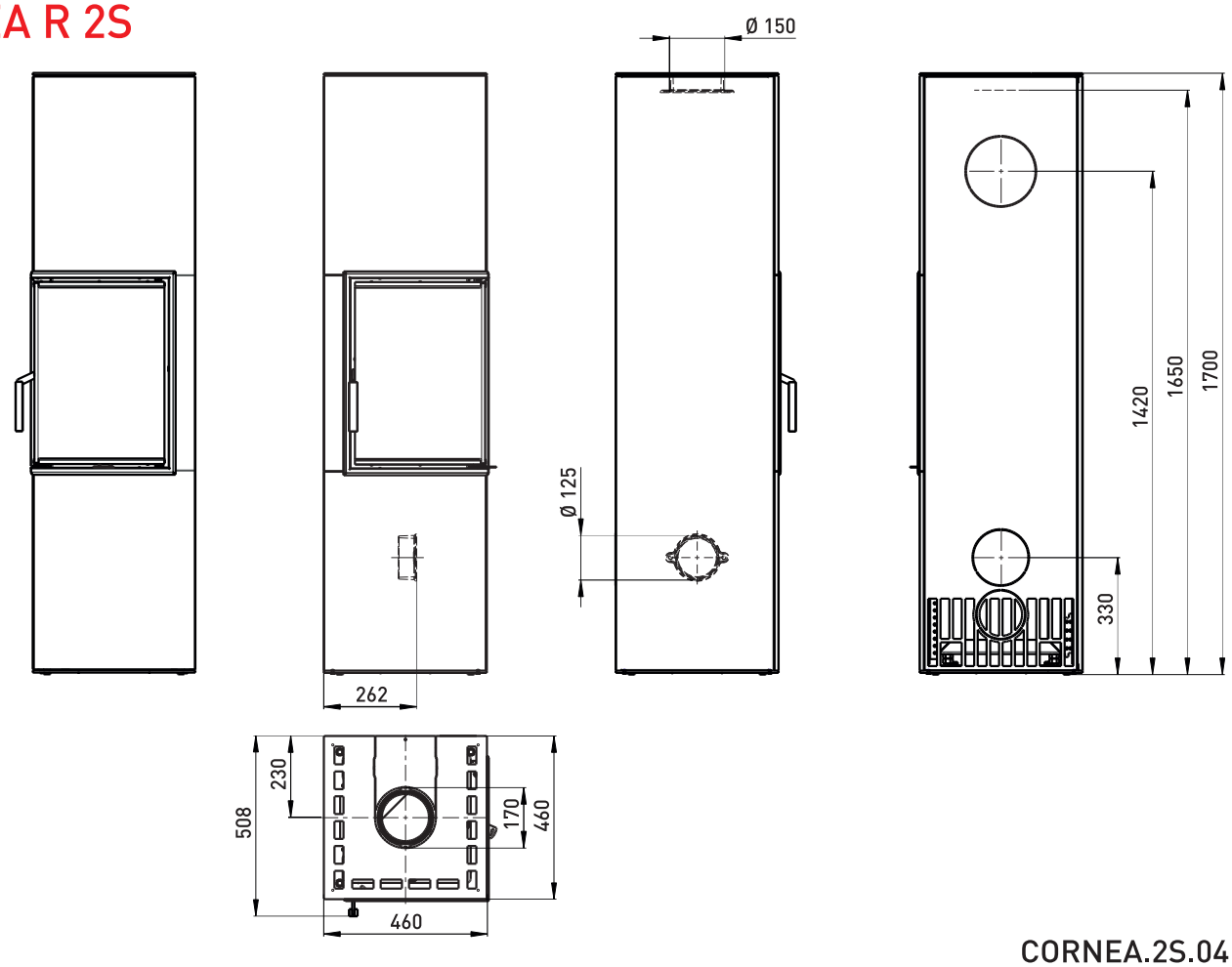
8

DE	Aufsetzen des Kachelblocks Nr. 3 siehe 8a. Einbau des Türrahmens siehe 8b.
EN	Installation of tile block No. 3 - see 8a. Door frame assembly - see 8b.
FR	Installation du bloc en céramique n° 3 (voir 8a). Mise en Race du cadre de porte (voir 8b).
IT	Collocazione del blocco stufa n. 3 - vedi 8a. Montaggio del telaio dello sportello - vedi 8b.

9

DE	Aufsetzen des Deckels siehe 9a. Rauchrohrabgang hinten (siehe 9b, 9c) oder oben (siehe 9d).
EN	Installing the lid - see 9a . Rear (see 9b, 9c) or Upper (see 9d) uptake outlet.
FR	Installation de la couverture voir 9a. Sortie arrière (voir 9b, 9c) ou supérieure (voir 9d) du conduit de fumée.
IT	Collocazione del copertura vedi 9a. Uscita posteriore (vedi 9b, 9c) o superiore (vedi 9d) del condotto fumi.

CORNEA L 2S



CORNEA R 2S